



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate** : 3 septembre 2014

**LE GOUVERNEUR CUOMO HONORE TROIS OFFICIERS DE POLICE DU COMTE DE SUFFOLK AVEC LE PRIX DE L'OFFICIER DE POLICE DE L'ANNEE**

***Trois officiers sont honorés pour leurs rôles en ayant protégé des résidents de Suffolk contre un tireur violent***

***Huit officiers de cinq agences de l'État recevront un certificat de valeur exceptionnelle pour leurs actes***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a récompensé aujourd'hui trois membres du Département des services de police du Comté de Suffolk avec le Prix de l'Officier de Police de l'Année de l'Etat de New York : Sgt. Christopher Prokesch, Sgt. Ryan Sefton, et l'Officier John Klein. Les trois officiers se sont confrontés à un homme brandissant un fusil semi-automatique après avoir répondu à un appel dans le hameau de Shirley, et ont agi rapidement pour assurer la sécurité des résidents alentours et de leurs collègues des forces de l'ordre.

« Au nom de tous les New Yorkais, je félicite le Sergent Prokesch, le Sergent Sefton et l'Officier Klein pour leurs actes courageux et les remercie pour leur bravoure et leur altruisme », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Leurs actes illustrent le meilleur de la communauté des forces de l'ordre de l'Etat de New York, dont les membres tous les jours s'exposent au danger afin de protéger leurs voisins et servir leurs communautés. »

Le Lieutenant-Gouverneur Robert J. Duffy a remis les prix au nom du Gouverneur Cuomo lors d'une cérémonie cet après-midi au Bâtiment H. Lee Dennison à Hauppauge. Le Directeur Exécutif du Comté de Suffolk, Steve Bellone, et le Commissaire de police du Comté de Suffolk, Edward Webber, l'ont rejoint pour remettre les prix.

Le Lieutenant-Gouverneur Robert J. Duffy, a déclaré : « Je félicite sincèrement le Sergent Christopher Prokesch, le Sergent Ryan Sefton et l'Officier John Klein pour cette distinction. Ces officiers ont agi de manière altruiste dans une situation mettant en danger des vies humaines – un défi qu'ils ont courageusement mené non seulement le jour que nous honorons, mais qu'ils mènent 365 jours par an.

French

Je suis reconnaissant pour tout ce que ces membres des forces de l'ordre font pour les New Yorkais dans l'ensemble de l'Etat, et je suis honoré de leur remettre ce Prix de l'Officier de Police de l'Année. »

Le Directeur Exécutif du Comté de Suffolk, Steve Bellone, a déclaré : « Nos personnels des premiers secours et agents des forces de l'ordre accomplissent d'innombrables sacrifices tous les jours pour protéger plus de 1,5 million de résidents dans le Comté de Suffolk, et sont souvent appelés à prendre des décisions instantanées, qui sauvent la vie, dans les circonstances les plus difficiles. Le 28 juin 2013, le Sergent Christopher Prokesch, le Sergent Ryan Sefton et l'Officier de Police John Klein ont risqué leur vie pour protéger plusieurs résidents et collègues des forces de l'ordre contre un tireur violent qui a ouvert le feu plusieurs fois. Je suis extrêmement fier que trois des meilleurs policiers du Comté de Suffolk aient été reconnus pour leurs actes courageux, et aient reçu le Prix de l'Officier de Police de l'Année du Gouverneur. Ces trois héros sont une véritable source d'inspiration et servent de modèles à nos communautés. »

Le Commissaire de police du Comté de Suffolk, Edward Webber, a déclaré : « Face à un grave danger et avec un gros risque pour leur sécurité personnelle, ces trois policiers n'ont pas hésité à affronter un adversaire armé et ont mis fin avec succès aux actes d'un individu meurtrier. La population du Comté de Suffolk devrait savoir qu'elle est bien servie par ces officiers de police courageux et professionnels. »

Le soir du 28 juin 2013, les services de police du Comté de Suffolk ont reçu un appel 911 de coups de feu tirés contre une maison du hameau de Shirley. Lorsque les policiers sont arrivés sur les lieux, ils ont interrogé les voisins concernant l'appel et sont allés vérifier la maison faisant l'objet de l'appel. Un policier a frappé à la porte arrière de la maison, tandis que l'Officier John Klein se présentait et demandait au résident de sortir les mains en l'air.

Lorsque la porte s'est ouverte, un homme est apparu et a tiré un coup de feu sur l'Officier Klein tandis que l'autre policier se mettait à l'abri. Une balle du fusil a touché l'étui de l'Officier, mais il a réussi à riposter au coup de feu, obligeant l'homme à se replier dans la maison.

Le Sergent Prokesch a pris le contrôle de la scène, demandant aux policiers de se mettre à l'abri. Il a fait un appel nominal pour s'assurer que tout le monde était en sécurité, puis a établi un périmètre de sécurité autour de la maison et a coordonné l'évacuation des résidents du quartier. Comme l'évacuation se déroulait, l'homme est ressorti, cette fois en portant une armure et un casque Kevlar et un fusil semi-automatique. Il a visé les Sergents Prokesch et Sefton, et a tiré plusieurs fois dans leur direction.

Les Sergents Prokesch et Sefton ont riposté aux coups de feu jusqu'à ce que l'homme cesse de tirer et tombe à terre, mourant finalement des suites de ses blessures. Aucun policier ni résident n'a été blessé lors de cet incident.

Le Prix de l'Officier de police de l'Année a été créé en 1983 en reconnaissance à un policier ou une équipe de policiers pour un acte de valeur exceptionnelle, symbolisant les services de police dans l'État de New York. Le prix a été remis pour la première fois en 1984.

Depuis la création de ce prix, 107 policiers de 16 agences de l'ensemble de l'Etat l'ont reçu. Parmi ceux-ci, 69 ont été honorés post-mortem, notamment 23 officiers des services de la Police de la Ville de New York et 37 membres des services de police de l'Autorité portuaire de New York/New Jersey qui ont été tués lors de l'attentat terroriste du World Trade Center le 11 septembre 2001.

Le Sergent Prokesch est un vétéran de 27 ans d'expérience des services de police du Comté de Suffolk. Il est affecté à la Division des patrouilles et travaille dans le septième secteur depuis 2004. Avant cette affectation, il a patrouillé les troisième et cinquième secteurs.

Vétéran de 13 ans d'expérience, le Sergent Sefton est affecté à la Division des patrouilles. Il est actuellement affecté au premier secteur, mais a patrouillé les sixième et septième secteurs, et également servi dans l'équipe du département qui cible les gangs. L'Officier Klein a rejoint le Département en 2007 et a été affecté au septième secteur, où il travaille encore.

Quatre policiers du Département des services de police du Comté de Suffolk sont d'anciens lauréats du prix, comme l'est un policier du Département des services de police de Southampton. Une liste complète des lauréats est disponible ici :

<http://www.criminaljustice.ny.gov/ops/poya/recipientspast.htm>

La Division des services de justice pénale de l'Etat (Division of Criminal Justice Services) (DCJS) coordonne le travail du Comité de sélection de l'Officier de police de l'Année, qui examine les nominations soumises par les services des forces de l'ordre de l'Etat de New York. Le Commissaire Adjoint Exécutif du Département des services de justice pénale, Michael C. Green, est président du comité.

Le Commissaire Adjoint Exécutif Michael Green a déclaré : « Cet incident est un rappel saisissant de la manière dont le travail de la police peut être imprévisible et dangereux. Les policiers ne savent jamais ce que chaque jour va apporter et ils ne peuvent qu'espérer qu'ils ne se trouveront pas dans la situation que les Sergents Prokesch et Sefton et l'Officier Klein ont connue. Ces policiers ont évalué la situation et ont fait ce qu'ils savaient qu'ils devaient faire afin de protéger leurs collègues et les passants innocents qui vivent dans ce quartier. Je suis honoré de les récompenser ainsi que les autres lauréats pour leurs efforts héroïques avec le Lieutenant-Gouverneur Duffy au nom du Gouverneur Cuomo. »

Huit policiers de cinq autres agences ont également été nommés pour le prix. Ces policiers recevront tous le Certificat de valeur exceptionnelle de la part du Gouverneur Cuomo :

- **L'Inspecteur Keith Kerl et l'Officier Robert Cornell Jr. du Département des services de police de Lancaster (Comté d'Erié):** L'Inspecteur Kerl et l'Officier Cornell ont répondu à un appel radio le 1er juillet 2013, concernant quatre élèves du lycée Lancaster qui étaient inconscients et brûlés après que le poteau du but de football américain qu'ils déplaçaient est entré en contact avec des lignes électriques principales. Lorsqu'ils sont arrivés sur les lieux, les policiers ont trouvé des lignes électriques à terre, et ont commencé à secourir les jeunes hommes, dont l'un

ne respirait pas et n'avait pas de pouls. Comme l'Inspecteur Kerl pratiquait une réanimation cardiorespiratoire sur l'élève, l'Officier Cornell cherchait un défibrillateur externe automatisé dans sa voiture de patrouille. Le défibrillateur a été utilisé par les policiers, qui ont sauvé la vie de l'élève. Les quatre élèves ont survécu à l'incident.

• **Le Lieutenant Todd Chenez et l'Officier Michael Stover du Département des services de police de Lockport (Comté de Niagara):** Le Lieutenant Chenez et l'Officier Stover, alors qu'ils n'étaient pas en service et s'entraînaient pour un marathon le 18 mars 2013, sont tombés sur un incendie de maison à Hawley Street. Les deux policiers ont couru vers l'arrière de la maison, et ont vu de la fumée noire qui s'échappait de la porte arrière et emplissait la maison. La propriétaire, qui s'est enfuie par la porte arrière a dit aux policiers que son mari était encore à l'intérieur. Les deux hommes se sont précipités à l'intérieur de la maison et à travers l'épaisse fumée noire ont vu son mari au pied de l'escalier du sous-sol. La fumée et la visibilité réduite ont obligé les policiers à sortir de la maison mais ils sont retournés à l'intérieur, trouvant l'homme inconscient. Avec l'aide de deux autres policiers qui sont arrivés sur les lieux, ils ont pu secourir l'homme et le sortir de la maison. Les secouristes dépêchés sur les lieux ont ranimé l'homme qui a été traité dans un hôpital local.

• **Le Shérif Adjoint Shawn Burbidge du Bureau du Shérif du Comté de Madison :** L'Adjoint Burbidge a répondu à un appel pour un individu suicidaire au Parc d'Etat Chittenango Falls. Lorsqu'il est arrivé, il a trouvé une jeune femme qui se tenait debout au bord des chutes avec un vide de 150 pieds après avoir escaladé une clôture en maillon de chaîne. Il a tenté de lui parler mais elle ne reconnaissait pas ses efforts. Avec l'aide d'un agent de police de l'Etat, l'Adjoint Burbidge s'est attaché à la clôture et a avancé vers la jeune femme. Elle a commencé à tomber en avant, au-dessus du bord des chutes, mais l'Adjoint Burbidge l'a attrapée et l'a tirée en lieu sûr.

• **Les agents de police Nichole Turck et Scott Whitmore de la Troupe D de la Police de l'Etat de New York :** Les agents de police Turck et Whitmore étaient en train de patrouiller dans les environs de la Route 2 de Comté à Orleans, Comté de Jefferson, à 1h du matin, le 2 avril 2013, lorsqu'ils ont aperçu un incendie et de la fumée au loin. Ils se sont dirigés vers l'incendie et sont tombés sur une grange, entièrement ravagée par les flammes qui se propageaient dans une maison du Comté 13. Ils ont couru jusqu'à la résidence, frappant sur les fenêtres et ont réveillé un homme de 85 ans qui ne s'était pas rendu compte de l'incendie. Il est sorti de la maison, mais sa femme de 85 ans, partiellement handicapée, était toujours à l'intérieur. Les agents Turck et Whitmore, avec l'aide d'un bon samaritain, ont transporté la femme hors de la maison, en lieu sûr. Les deux victimes de l'incendie ont été traitées dans un hôpital local et réunies avec des membres de leur famille.

• **L'Officier Wayne McConnell du Département des services de police de Watertown (Comté de Jefferson):** L'Officier McConnel a répondu à un appel d'un homme pourchassant une femme. Lorsqu'il est arrivé sur les lieux, il s'est confronté à l'homme, qui brandissait un couteau et pourchassait la femme, l'ayant poignardée à multiples reprises. L'Officier McConnell a visé

l'homme avec son arme de service tout en se plaçant entre l'assaillant et la victime. Comme les services médicaux d'urgence venaient en aide à la femme, l'homme a refusé d'obéir aux ordres de l'Officier McConnell de laisser tomber le couteau. A un moment, l'homme a été distrait par un autre policier, ce qui a permis à l'Officier McConnell d'utiliser un Taser sur l'homme. Le policier l'a ensuite désarmé et a placé l'homme en détention. La femme a survécu à ses blessures.

Le Comité de sélection de l'Officier de Police de l'Année est composé des membres suivants : le Commissaire de la Division des services de justice pénale ; le Directeur de la Police de l'État de New York ; le Directeur-conseil et administratif de l'Association des Shérifs de l'État ; le Directeur administratif de l'Association d'État des chefs de police ; le Président de la Conférence de la police de New York ; le Président de l'Association des policiers bénévoles de l'État de New York ; et le Président de l'Association des patrouilleurs bénévoles de la Ville de New York.

La Division des services de justice pénale de l'Etat de New York (Division of Criminal Justice Services) (DCJS) ([www.criminaljustice.ny.gov](http://www.criminaljustice.ny.gov)) est un organe polyvalent de soutien en justice pénale avec une variété de responsabilités, notamment la collecte et l'analyse des données criminelles à l'échelle de l'Etat ; la maintenance des informations de casiers judiciaires et des fichiers d'empreintes digitales ; la surveillance administrative de la banque de données ADN de l'Etat, en partenariat avec la Police de l'État de New York ; l'administration des fonds de justice pénale fédéraux et d'État ; le soutien des agences de l'Etat liées à la justice pénale ; et l'administration du Registre des délinquants sexuels de l'Etat.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE